

Bengali ( )

God

( - ),

God

; God

God

Yoruba (Yorùbá)

## Awọn ilana Ifihan

Ami ti agbelebu

Li oruko Baba, ati nipa Ọmọ, ati  
ti Ẹmí Mimo.

Amin

Ikini

Ore-ọfẹ Oluwa wa Jesu Kristi, ati  
ifẹ Ọlọrun, ati community ti Ẹmi  
Mimo wa pẹlu gbogbo yin.

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

Ohun elo ironu

Awọn arakunrin (arakunrin ati  
arabinrin), jẹ ki a jẹwọ ẹṣe wa,  
Ati nitorinaa mura fun ara wa  
lati ṣe ayẹyé awọn ohun ijinlé si.

Mo jẹwọ si Ọlọrun Olodumare ati  
fun ọ, arakunrin mi, arakunrin  
mi, Wipe Mo ti dẹṣe pupọ, ninu  
awọn ironu mi ati ni awọn ọrọ  
mi, ninu ohun ti Mo ti ṣe ati ninu  
ohun ti Mo ti kuna lati ṣe, nipasẹ  
ẹbi mi, nipasẹ ẹbi mi, nipasẹ ẹbi  
mi julọ; nitorina ni mo sọ pe  
kiyesi bu Olubu fun Maria lailai,  
Gbogbo awọn angeli ati awọn  
eniyani mimọ, Ati iwọ, arakunrin  
mi ati arabinrin mi, Lati gbadura  
fun mi lati ọdọ Oluwa Ọlọrun  
wa.

Şe Olodumare Ọlọrun şānu fun  
wa, A dari wa awọn ẹṣe wa, ki o  
si mu wa wa si iye ainipékun.

Amin

Bengali ( )

Yoruba (Yorùbá)

Kyrie

Oluwa, şānu.

Oluwa, şānu.

Kristi, şānu.

Kristi, şānu.

Oluwa, şānu.

Oluwa, şānu.

Gloria

God

Ogo ni f'Olorun loke orun, àti ní ayé àlàáfìà fún àwọn ènìyàn ifé inú rere. A yin o, a sure fun o, a yìn ọ, awa yin o, a dupé lọwọ rẹ fun ogo nla rẹ, Oluwa Ọlorun, Ọba ọrun, Olorun Baba Olodumare. Oluwa Jesu Kristi, Omo bibi Kansoso, Oluwa Ọlorun, Ọdọ-agutan Ọlorun, Ọmọ Baba, o mu ese aiye kuro, şānu fun wa; o mu ese aiye kuro, gba adura wa; iwọ joko li ọwó ọtun Baba, şānu fun wa. Nítórí iwọ níkan ni Ení Mímó, iwọ níkan ni Oluwa, ìwọ níkan ni Ení Gíga Jù Lọ, Jesu Kristi, pelu Emi Mimo, ninu ogo Olorun Baba.

Amin.

Kojo

E je ki a gbadura.

Amin.

Ironu ti ọrọ naa

Kika akọkọ

Oro Oluwa.

Adupe lowo Olorun.

Idariji Psalm

Kika keji

Bengali ( )

Yoruba (Yorùbá)

God	,		Oro Oluwa.
	,		Adupe Iwo Olorun.
	,		Ihin rere
	,		Oluwa ki o wà pèlu rẹ.
	,		Ati pèlu èmi rẹ.
	,		Iwe kika lati Ihinrere mimọ ni ibamu si N.
	,		Ogo ni fun o, Oluwa
	,		Ihinrere Oluwa.
	,		Ope ni fun o, Oluwa Jesu Kristi.
	,		Oojo igbagbo
God	,		Mo gbagbo ninu Olorun kan,
	,		Baba Olodumare, Eleda orun on
	,		aiye, ti ohun gbogbo han ati ki o
	,		airi. Mo gba Jesu Kristi Oluwa
	,		kan gbo, Omo bibi kansoso ti
	,		Olorun, tí a bí láti ọdò Baba
God	,	God	ṣáájú gbogbo ojó orí. Olorun lati
	,		odo Olorun, Imolé lati Imolé,
	,		Olórun tòótó láti ọdò Olórun
	,		tòótó, bi, ko şe, consubstantial
	,		pèlu Baba; nípasè rẹ ni a ti dá
	,		ohun gbogbo. Nítorí àwa èníyàn
	,		àti fún ìgbálà wa ni ó sò kalè wá
	,		láti ọrun. ati nipa Emi Mimọ ti
	,		wa ni ara ti awọn wundia Maria,
	,		o si di eniyan. Nitori tiwa li a kàn
	,		a mọ agbelebu labé Pöntiu
	,		Pilatu. ó jìyà ikú, a sì sin ín. o si
	,		dide lèékansi ni ijo këta ní
	,		ìbámu pèlú ìwé Mímó. O gòke lọ
	,		si ọrun o si joko li ọwọ ọtun
	,		Baba. Y'o tun wa ninu ogo lati
	,		şe idajọ awọn alăye ati awọn
	,		okú ijọba rẹ kì yóò sì ní òpin. Mo
	,		gbagbo ninu Emi Mimo, Oluwa,
	,		Olufunni, èniti o ti ọdọ Baba ati

Bengali (\_\_\_\_\_)

God

God

Lord

god

Yoruba (Yorùbá)

Ọmọ wá, ẹni tí a bòwò fún, tí a sì n̄ şe lógo lódò Baba àti Ọmọ, ẹni tí ó ti ẹnu àwọn wòlî sòrò. Mo gbagbò ninu ọkan, mimọ, Catholic ati Ijo Aposteli. Mo jẹwọ ọkan Baptismu fun idariji awọn eşe mo sì n̄ retí àjínde àwọn òkú àti iyé ayé tí n̄ bò. Amin.

Niroro

Adura Agbaye

A gbadura si Oluwa.

Oluwa, gbo adura wa.

Ironu ti Eucharist

Ifunni

Olubukun li Oluwa lailai.

Ę gbadura, ará (arákùnrin àti arábìnrin), pe ebo mi ati tire le jẹ itewogba fun Ọlorun, Baba Olodumare.

Kí Oluwa gba ebo lowo re nítorí iyin àti ògo orúkọ rẹ, fun ire wa ati ire gbogbo Ijo mimo re.

Amin.

Eucharistic Adura

Oluwa ki o wà pēlu rẹ.

Ati pēlu ẹmi rẹ.

Gbe okan yin soke.

A gbe won soke si Oluwa.

E je ki a fi ope fun Oluwa Olorun wa.

O jẹ ẹtọ ati ododo.

Mimọ, Mimọ, Mimọ Oluwa

Ọlorun awọn ọmọ-ogun. Orun oun aye kun fun ogo re. Hosana l'oke orun. Ibukún ni fun ẹniti o

Bengali ( )

Yoruba (Yorùbá)

mbò wá li orukọ Oluwa. Hosana  
l'oke orun.

**Ohun ijinlé ti igbagbo.**

A kéde ikú rẹ, Olúwa, ki o si  
jewo Ajinde re titi iwọ o fi tun  
wa. Tabi: Nigba ti a ba je Akara  
yi ti a si mu ago yi, a kéde ikú  
rẹ, Olúwa, titi iwọ o fi tun wa.  
Tabi: Gba wa, Olugbala araye.  
fun nipa Agbelebu ati Ajinde Re  
o ti sọ wa di omnira.

Amin.

**Communion Rite**

divine

Ni ase Olugbala tí a sì dá sílè  
nípasè èkó àtòrunwá, a  
gbójúgbóyà láti sọ pé:

Baba wa ti mbẹ li ọrun. ọwò ni  
orúkọ rẹ; ijọba rẹ de, ife tire ni  
ki a şe lori ile aye bi ti ọrun. Fun  
wa li oni onje ojo wa, ki o si dari  
irekoja wa jí wa, bí a ti dáríjí  
àwọn tí ó şè wá; má si şe fà wa  
lọ sinu idanwo, şugbọn gbà wa  
lọwọ ibi.

Oluwa, gbà wa, lọwọ gbogbo ibi,  
fi oore-òfẹ́ fúnni ní àlàáfíà ní ọjó  
wa, pe, nipa iranlọwọ ti aanu rẹ,  
a lè máa bó lówó ẹṣe nígbà  
gbogbo ati ailewu lati gbogbo  
wahala, bi a ti nduro ireti ibukun  
ati wiwa ti Olugbala wa, Jesu  
Kristi.

Fun ijọba, agbara ati ogo ni tire  
bayi ati lailai.

Oluwa Jesu Kristi, eniti o wi fun  
awon Aposteli nyin pe: Alaafia ni  
mo fi ọ silẹ, alaafia mi ni mo fun

Bengali ( )

, ,  
, ,  
unity

Yoruba (Yorùbá)

ọ, ma wo ese wa, sugbon lori  
igbagbo ti Ijo re, kí o sì fi oore-  
ònàfíà àti ìṣòkan ni  
ibamu pèlu ife rẹ. Ti o wa laaye  
ti o si jọba lai ati lailai.

Amin.

Alaafia Oluwa ki o wà pèlu nyin  
nigbagbogbo.

Ati pèlu ẹmi rẹ.

E je ki a fun ara wa ni ami alafia.

God

, ,  
, ,  
, ,  
God

Ọdó-àgùntàn Ọlòrun, ìwọ kó èṣé  
ayé lọ, şānu fun wa. Ọdó-  
àgùntàn Ọlòrun, ìwọ kó èṣé ayé  
lọ, şānu fun wa. Ọdó-àgùntàn  
Ọlòrun, ìwọ kó èṣé ayé lọ, fun  
wa l'alafia.

Of

, ,  
, ,  
( )

Wo Ọdó-agután Ọlòrun, wo eniti  
o kó èṣé aiye lọ. Alabukun-fun li  
awon ti a pè si onjé-alé Ọdó-  
Agután.

Oluwa, Emi ko yé kí o lè wọ abé  
òrùlé mi, sugbon kiki oro na so,  
emi o si mu larada.

Ara (Ejé) Kristi.

Amin.

E je ki a gbadura.

Amin.

Pari awon isan

Ibukun

Oluwa ki o wà pèlu rẹ.

Ati pèlu ẹmi rẹ.

Ki Olorun eledumare bukun yin,  
Baba, ati Ọmọ, ati Ẹmi Mimọ.

Amin.

God

, ,

Bengali (\_\_\_\_\_)

Yoruba (Yorùbá)

Iyókuro

Lọ jade, Mass ti pari. Tabi: Lọ  
kede Ihinrere Oluwa. Tabi: Lọ li  
alafia, yin Oluwa logo nipasẹ  
igbesi aye rẹ. Tabi: Lọ ni alaafia.

Adupe lowo Olorun.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC